

## ГАРМОНИЗАЦІЯ В ПРАВІ ВНУТРІНЬОГО РИНКІА ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗІА

Когда речь идет об экономической интеграции политически независимых государств, неизбежно возникает потребность в унификации и гармонизации законодательства. Об этом, в частности, свидетельствует история Европейского экономического сообщества (ЕЭС), созданного на основе Римского договора 1957 г. Законодательная деятельность органов ЕЭС, направленная на гармонизацию права, способствовала достижению более высокой степени интеграции — Европейского Союза. Идея создания европейского общего рынка возникла в связи с необходимостью поддержки европейских компаний в их конкурентной борьбе с компаниями США, которые активно действовали в Западной Европе после Второй мировой войны. Интеграция западноевропейских государств была основана на координации экономической политики. На всех этапах интеграции в основании её лежал принцип гармонизации. Благодаря этому стало возможным создание общего, а затем и единого внутреннего рынка ЕС [1].

Гармонизация в широком понимании — это процесс приведения в соответствие, построенный на научных методологических основах единства, завершенности, целостности, пропорциональности, согласования и совершенства [2]. Гармонизация законодательства как важнейшая форма сближения правовых систем является весьма тонким и трудоемким процессом, не приводящим правовые системы к полному единству, однако максимально сближающим законодательства различных государств в решении правовых проблем. Несходство национальных законодательств вытекает из различий в национальных традициях, уровнях развития и подходах к правовым проблемам.

При осуществлении процесса гармонизации используются разнообразные приемы. При этом важно выявить, и как можно полнее, особенности регулирования в конкретных системах права и учитывать их в процессе применения, в контактах с нормами законодательства других государств. Отказ от специфики национальных правовых традиций, отражающих разнообразие и уникальность организации жизни в разных государствах, не является целью гармонизации законодательства [3].

Европейские исследователи в основном рассматривают гармонизацию через призму социально-экономических отношений и норм, их регулирующих. Так, С. Штайн говорит об устранении различий между нормами национального права через аппроксимацию. Под этим подразумевается достижение некоторого уровня единства законодательства, или же своего рода «коридор колебаний», с помощью которого задаются общие параметры принятия нормативно-правовых актов органами государства. Похожее определение дается П. Ханссоном: «Координация действий при осуществлении экономической политики и мер по снижению различий при их осуществлении», а также С. Чарновицем: «Движе-

ние разных стран к общим стандартам и регуляторам». В данных определениях заложена не только гармонизация материальных норм, но и гармонизация правоприменительной практики. Практический опыт имплементации права ЕС в национальное право государств-членов показывает, что различий между этими категориями не проводится.

Необходимо отметить, что именно гармонизация сопровождает процесс становления единого внутреннего рынка. Так, принципы гармонизации в сфере технического регулирования были зафиксированы в 1985 г. в сообщении Европейской комиссии «Техническая гармонизация и нормализация: новый подход» и соответствующей резолюции Совета ЕС (Council Resolution of 7 May 1985 on a new approach to technical harmonization and standards (85/C/136/01)). Разработка общеевропейских технических норм была поручена трем авторитетным организациям: Европейскому комитету по нормализации — CEN, учрежденному в 1961 г., Европейскому комитету по нормализации в сфере электротехники — Cenelec, созданному в 1972 г. (секретариаты комитетов располагаются в Брюсселе), и Европейскому институту норм в сфере телекоммуникаций — ETSI (создан в 1988 г., секретариат расположен в г. София-Антиполис (Франция)). Эти три органа объединили соответствующие организации по технической нормализации государств ЕС и государств Европейской ассоциации свободной торговли. Таким образом, к концу 1992 г. партнеры по единому внутреннему рынку уже работали в рамках гармонизированных во многих сферах технических стандартов.

Идеология европейской интеграции такова, что в результате усилий по созданию единого хозяйственного комплекса граждане ЕС должны получить существенный позитивный социально-экономический эффект. Цели интеграции включают гармоничное развитие всех видов деятельности, непрерывный и сбалансированный экономический рост, устойчивое повышение уровня жизни. Подразумевается также, что существуют некие постоянные общие для европейцев ценности высокого уровня, на которые Союз должен опираться.

Вместе с тем процесс гармонизации сталкивается с проблемой, когда в государствах с относительно низким уровнем собственных нормативных требований переход на общий стандарт увеличивает себестоимость продукции и приводит к росту цен. В таких случаях дополнительные расходы приходится трактовать на наднациональном уровне как неизбежные и оправдывать тем фактом, что его граждане в порядке своего рода компенсации получают товары и услуги более высокого качества. Гармонизация имеет и другое проблемное следствие: ограничение торговли с третьими странами, производящими продукцию менее высокого качества. Однако это, в конечном счете, отвечает интересам ЕС, направленным на защиту внутренних производителей от внешней конкуренции.

Поскольку ЕС несет перед гражданами обязательства социального характера в соответствии с изложенными выше целями и ориентирами, в ст. 18 (§ 3) Единого европейского акта говорится о необходимости обязательной гармонизации и выработки норм ЕС в сферах охраны здоровья и безопасности граждан,

защиты окружающей среды и прав потребителей. В силу этого вышеуказанные три наднациональных органа по нормализации финансируются из общего бюджета ЕС, а процесс гармонизации в сфере технического регулирования подкрепляется директивами, принимаемыми институтами ЕС. В секторах, где проведена гармонизация, подтверждением соответствия продукции нормам ЕС служит специальная «марка соответствия» — знак «СЕ». Его могут присуждать примерно 1800 региональных агентств, имеющих соответствующие полномочия. При этом получение марки соответствия является добровольным актом со стороны производителя [4].

В сфере внутреннего рынка используется несколько типов гармонизации. Во-первых, один из них можно назвать «неформальной» гармонизацией — это гармонизация путем добровольного взаимного признания. Если государство-член решает признавать дипломы, выданные в других государствах-членах, то, несмотря на то, что образовательные системы остаются различными, последнее обстоятельство более не является препятствием свободному движению квалифицированных трудовых ресурсов. В результате достигается определенная степень гармонизации.

Гармонизация через взаимное признание национальных стандартов делает возможным осуществление контроля в том же государстве, где был произведен продукт или предоставлена услуга. Это устраняет необходимость повторного контроля в государствах-членах, импортировавших товар, и, в свою очередь, упрощает и удешевляет процедуру контроля. Кроме того, использование данного принципа повышает уровень доверия между государствами, так как возлагает на контрольные и сертификационные органы страны происхождения товара или услуги повышенную ответственность.

Во-вторых, существует судебная гармонизация, когда Суд ЕС опротестовывает национальные постановления, создающие препятствия для «свободного движения» товаров и др. Опять-таки, переход от одной правовой системы к другой происходит «гладко». Такого рода гармонизацию называют также «негативной гармонизацией», поскольку она заключается в устранении законодательства, а не в замене его другим. Когда национальное законодательство заменяется правилами, действующими по всей Европе, то это называется «позитивной гармонизацией».

В-третьих, существует законодательная гармонизация. Это, возможно, самый важный тип, и именно так чаще всего себе и представляется гармонизация. Такая гармонизация включает выпуск Союзом директив и регламентов, устраняющих правовые несоответствия [5].

Законодательная гармонизация может быть разбита на различные подтипы. «Полная гармонизация» — это ситуация, когда правила, регламентирующие ту или иную сферу, исходят от Союза. Национальное законодательство полностью заменяется, а государство-член лишается права создавать новое законодательство в соответствующей сфере.

Однако впоследствии в таком подходе к гармонизации были выявлены существенные недостатки. С одной стороны, подготовка директив, содержащих

детализированные нормы, требовала много времени для согласования на уровне государств — членов ЕС. Кроме того, имплементация директив в национальное право государств-членов проходила с разной скоростью. В итоге, например, на подготовку и принятие директив о стандартах образования и профессионального обучения в ЕС ушло 10 лет. В этой связи в ЕС был применен избирательный подход в модели полной гармонизации. Это позволяло государствам-членам устанавливать более жесткие стандарты, чем те, которые закреплялись в директивах. В то же время, институты ЕС могут принимать директивы, позволяющие государствам иметь более мягкие стандарты по сравнению с правом ЕС. Эти стандарты обычно применяются по отношению к некоторым национальным производителям, выпускающим продукцию только для внутреннего рынка.

Противоположность этому представляет «минимальная гармонизация». Она имеет место, когда правила Союза устанавливают минимальные стандарты для всего Союза, но государства-члены сохраняют свободу устанавливать более жесткие правила [6]. В доктрине европейского права этот подход к гармонизации также известен как метод создания гармонизированных технических стандартов. Быстрое развитие новых технологий приводило к появлению новых технических барьеров на пути свободной реализации свободы перемещения товаров и услуг. Зачастую этот фактор использовался отдельными государствами ЕС для защиты интересов собственных производителей, что нарушало конкуренцию на общем рынке. Установление минимальных стандартов позволяло решить эти проблемы. Гармонизация законодательства стала осуществляться только в отношении нормативов и требований, касающихся безопасности и защиты здоровья, интересов и прав потребителей. Так, были разработаны общие требования к взрывчатым веществам, телекоммуникационному оборудованию, строительным материалам, игрушкам и продукции машиностроения. Соответствие продуктов гармонизированным стандартам проверяется Европейским комитетом по стандартизации и Европейским Комитетом по электротехнической стандартизации. После прохождения соответствующей сертификация готовая продукция маркируется аббревиатурой «СЕ» и может продаваться во всех государствах — членах ЕС. При этом минимальная гармонизация позволяет государствам-членам применять более высокие стандарты на своей территории, с тем условием, что такая практика не должна создавать барьеров в отношении импорта товаров и услуг, соответствующих минимальным стандартам.

По сравнению с моделью полной гармонизации, установление минимальных стандартов не препятствует научно-техническому развитию, так как при определении основных направлений гармонизации в таких сферах, как социальная защита, интересы и права потребителей, экологические нормативы, в утвержденных стандартах закладывается возможность их изменения с учетом новых научных открытий.

Последний тип — «частичная гармонизация». На самом деле это — неправовая категория. Этот термин означает, что гармонизированы некоторые аспекты в той или иной сфере деятельности.

В любом случае гармонизация законодательств является весьма тонким и трудоемким процессом, а появление в праве ЕС различных моделей гармонизации свидетельствует о постоянном развитии этого процесса, поиске новых форм и методов гармонизации, что получает легальное закрепление в первичном и вторичном праве ЕС. Кроме того, толкование нормативных актов гармонизационного характера Судом ЕС позволило выработать основные принципы гармонизации, среди которых выделяют транспарентность, взаимное доверие, контроль страны происхождения товара, единое лицензирование.

Принцип транспарентности основывается на обязательстве государства информировать Европейскую комиссию обо всех новых требованиях по качеству, безопасности, тестированию продукции, ее упаковке и маркировке. В свою очередь, Комиссия информирует об этом другие государства ЕС. Этот принцип также означает предоставление финансовой информации частными и государственными компаниями.

Правовым инструментом гармонизации служит директива, как вид нормативно-правового акта, не имеющий прямого применения в государствах-членах ЕС и требующий имплементации положений в правовую систему государств — членов ЕС. Государства — члены ЕС вправе сами выбирать формы и методы имплементации, то есть директивы могут трансформироваться в праве государства — члена ЕС в любой нормативно-правовой акт, который обычно принимается в государстве-члене по данному вопросу. Иными словами, это может быть как закон, так и подзаконный акт.

В каждой директиве устанавливается определенный срок для проведения имплементации. Нарушение данного срока влечет наложение санкций на государство — член ЕС. Существует только один вариант, при котором правовые нормы директивы действуют без имплементации: при нарушении срока имплементации правовые нормы директивы наделяются прямым действием, если они создают права для частных субъектов (граждан, юридических лиц) и корреспондирующие им обязанности государственных органов и публичных институтов.

После проведения имплементации директивы, государство — член ЕС направляет текст правового акта, гармонизирующего правовые системы, в Европейскую комиссию.

Отчетность государств — членов ЕС корреспондируется относительно отчетности Европейской комиссии. Каждые полгода Европейская комиссия издает «Акт подсчета» («scoreboard» можно перевести как «табло», «доска счета»), в котором содержатся сведения об имплементации директив, касающихся функционирования внутреннего рынка. В таких «Актах подсчета» Комиссия излагает данные сравнительного анализа того, как государства-члены ЕС приводят в соответствие с правом ЕС свои национальные законодательные акты. Такое обнародование сведений необходимо для того, чтобы государства, их граждане и юридические лица находились в курсе ситуации с имплементацией норм, которые имеют к ним прямое отношение. Такие «Акты подсчета» издаются Комиссией с 1997 года и отслеживают ситуацию по всем государствам — членам ЕС [7].

Процесс создания права внутреннего рынка ЕС затрудняется тем фактом, что в составе ЕС находятся 27 государств-членов, каждое из которых имеет свою национальную правовую систему. В связи с этим гармонизация права ЕС и национальных правовых систем в области внутреннего рынка не всегда проходит так, как планируется. В этой связи главная задача Европейской комиссии — выявить нарушения, понять их причины и попытаться повлиять на их устранение. Европейская комиссия должна действовать согласованно с государствами-членами ЕС для того, чтобы соблюдать их интересы в ходе своей деятельности по контролю за гармонизацией права внутреннего рынка ЕС. При необходимости Европейская комиссия должна применять к государствам-членам, нарушающим правила имплементации директив, меры ответственности, которые должны являться не только способом пресечения нарушений, но также фактором, стимулирующим государства — члены ЕС к соблюдению норм права внутреннего рынка, а также выполнения требований уже гармонизированных норм права внутреннего рынка.

### Литература

1. McGee and Weatherill. The evolution of the single market: harmonization or liberalization?. — (1990 53) MLR 578).
2. Большой юридический словарь / под ред. А. Я. Сухарева, В. Е. Крутский. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Инфра-М, 2004. — С. 112.
3. Бехруз Х. Сравнительное правоведение: учеб. для вузов / Х. Бехруз; ОНЮА. — О.: Фенікс; М.: ТрансЛит, 2008. — С. 138.
4. Кондратьева Н. Б. ЕС: единому внутреннему рынку пятнадцать лет // Современная Европа. — 2008. — № 2. — С. 37.
5. Дейвис Г. Право внутреннего рынка Европейского Союза: учеб. пособие / Г. Дейвис; пер. с англ. М. Ю. Зарицкой. — К.: Знання-Прес, 2004. — С. 280.
6. Dougan. Minimum harmonization and the internal market. — (2000) 37 CML Rev 855).
7. Арбей Е. Внутренний рынок: гармонизация [Электронный ресурс] // Аналитика законодательства ЕС. — 2010. — Режим доступа: <http://eulaw.ru>.

### Аннотация

*Личман Ю. С.* Гармонизация в праве внутреннего рынка Европейского Союза. — Статья.

В статье дается теоретическое определение правовой гармонизации, рассматриваются различные типы гармонизации в рамках права внутреннего рынка. Анализируется вопрос о том, как осуществляется выбор правовой базы для гармонизирующей меры и соответствующего законодательного процесса.

*Ключевые слова:* Европейский Союз, внутренний рынок, свободное движение, процесс гармонизации, интеграция, директива.

### Анотація

*Личман Ю. С.* Гармонізація у праві внутрішнього ринку Європейського Союзу. — Стаття.

У статті дається теоретичне визначення правової гармонізації, розглядаються різні типи гармонізації в рамках права внутрішнього ринку. Аналізується питання про те, як здійснюється вибір правової бази для гармонізуючої міри і відповідного законодавчого процесу.

*Ключові слова:* Європейський Союз, внутрішній ринок, вільний рух, процес гармонізації, інтеграція, директива.

### Summary

*Lichman Julia.* Harmonization of Internal Market in the European Union Law. — Article.

This article provides a theoretical definition of legal harmonization, discusses the various types of harmonization in the internal market law. It examines the question of how to make a choice of legal basis for harmonizing measures and corresponding legal process.

*Keywords:* European Union, internal market, free movement, process of harmonization, integration, directive.

УДК: 341.231

*В. Е. Селезнёв*

### ОСНОВНЫЕ ФОРМЫ УНИФИКАЦИИ НОРМ В ПРОЦЕССЕ ЕВРОПЕЙСКОЙ ИНТЕГРАЦИИ

Мир, в том числе и Европа, вступили в XXI век, будучи в силу обстоятельств вынужденными дать ответ на многочисленные и тревожные вызовы. Это — вызов глобализации и одновременно — вызов растущего многообразия мирового сообщества. Это — вызовы экологический и демографический, энергетический и ресурсный. Это — вызов непреодоленной политики силы, усугубляемый опасностью распространения оружия массового уничтожения. Это — вызовы терроризма и трансграничной организованной преступности.

Глобальный масштаб и радикальность происходящих изменений позволяют многим исследователям выдвинуть предположение о формировании новой системы международных отношений.

Одним из процессов, способствующих формированию новой системы международных отношений, является региональная интеграция национальных государств. И здесь в первую очередь речь идёт об объединяющейся Европе.

В самом начале европейской интеграции речь шла преимущественно об экономическом и техническом сотрудничестве. Но уже в ходе последних десятилетий начато строительство политического союза; установлено сотрудничество в таких областях, как социальная политика, занятость, убежище, иммиграция, полиция, правосудие, внешняя политика; вводится в действие общая политика обороны и безопасности.

Европейский региональный интеграционный процесс в своём роде уникален и служит благодатной почвой для сближения правовых систем государств. Особое место в этом процессе занимает постепенная унификация права.

Цель данной статьи состоит в анализе форм унификации норм права с точки зрения возможности их применения для анализа и предположения вариантов развития европейской интеграции, в том числе возможности их применения при разработке нормативно-правовых актов Украины, направленных на реализацию интеграции Украины в европейское политическое, экономическое, правовое пространство с целью приобретения членства в Европейском Союзе [1].